

เรื่องจากปก (Cover Story)

จิตรกรรมทศชาติชาดกจากหนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ
อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก

Dasajataka, a painting from Malai Text Sutra, Wat Rajaburana Version,
Amphoe Muang Phitsanulok, Phitsanulok Province

ภัทรพล แสงเงิน¹

Phakphon Sangngern¹



ภาพที่ 1 เอกสารต้นฉบับจิตรกรรมทศชาติชาดกจากหนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ

อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก

ว่าด้วยพระอินทร์ทรงค้อนเหล็กเพลิงมาทำลายพิรุณยนต์ของกัณหาปารมาธณ์ชั่ว

หลังจากนั้นชาวเมืองบุพผวัต ก็ร่มประชาทัณฑ์กัณหาปารมาธณ์จนถึงแก่ความตาย

จากจันทกumarชาดก พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระจันทกumar ผู้ทรงความยุติธรรม (รูปปกหน้า)

ที่มา : หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก

¹ อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม

ที่มาของเอกสาร

ภาพหน้าปกที่ท่านได้ทัศนาอยู่นี้เป็นภาพจิตรกรรมทศชาติชาดกจากหนังสือมัลลยสูตร ฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก โดยข้าพเจ้าผู้เขียนได้รับความอนุเคราะห์จากพระศรีสุวรรณ อมรธมโม รองเจ้าอาวาสวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก ในการเก็บภาพต้นฉบับเอกสารของหนังสือมัลลยสูตรเล่มนี้ เมื่อครั้งข้าพเจ้าพานักศึกษาสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม ในรายวิชาการวรรณกรรมท้องถิ่นพิษณุโลก ลงพื้นที่เพื่ออนุรักษ์เอกสารโบราณของวัดราชบูรณะเมื่อเดือนตุลาคม 2563 ต้องขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ ที่นี้

หนังสือมัลลยสูตรเล่มนี้ เป็นเอกสารโบราณที่บันทึกลงในสมุดไทยขาว บันทึกด้วยอักษรขอม ภาษาบาลีและไทย ไม่ปรากฏสมัยที่แต่ง แต่พิจารณาจากสัณฐานอักษรและเอกสารหนังสือมัลลยสูตรร่วมสมัยกันในสำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงครามแล้ว น่าจะมีอายุเอกสารไม่น้อยกว่า 100 ปี (สันนิษฐานโดยผู้เขียน) หน้าแรกปรากฏข้อความที่มาของเอกสารนี้เป็นอักษรขอม ภาษาไทยและบาลี โดยอุบาสก “อยู่” เป็นผู้จัดทำถวายเพื่อปรารภนาพระโพธิญาณ (เพื่อเป็นพระพุทธรเจ้า) ในอนาคต ว่า

พระมัลลยเทวเถรเล่มนี้ อุบาสกอยู่มีอุตสาหะศรัทธาเป็น
อุกฤษฏ์จลสทฐา สร้างไว้ในพระบรมพุทธศาสนา ท่านเจ้าคุณมหาจันทรโชติเป็น
 ผู้อุปการะสนองศรัทธา พุทฺธ โหมิ อนาคต ขอให้ข้าพเจ้าได้เป็นปัจจัยแก่
 พระโพธิญาณ ในอนาคตกาลนั้นเถิด

หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก

หนังสือมัลลยสูตรฉบับนี้มีเนื้อหาหลักว่าด้วยเรื่องพระมัลลยเสด็จไปนรกและสวรรค์เพื่อนำความสารจากนรกและสวรรค์มาบอกแก่ญาติกาในเมืองมนุษย์ และเสด็จไปสวรรค์ชั้นดาวดึงส์เพื่อพบกับพระศรีอาริยมตไตรยเทพบุตร อันจะลงมาจุติยังโลกมนุษย์ในอนาคตกาลเป็นพระพุทธเจ้าองค์ที่ 5 ในภัทรกัลป์นี้ (เนื้อหารายละเอียดปรากฏทั้งหมดแล้วในเรื่องจากปกของวารสารอักษราพิบูล ปีที่ 1 ฉบับที่ 1 (มกราคม-มิถุนายน 2563) โดยหนังสือมัลลยสูตรมักใช้ประกอบการสวดพระอภิธรรมงานศพในอดีต

โดยในฉบับนี้ข้าพเจ้าผู้เขียนมิได้มุ่งนำเสนอเนื้อหาหลักของพระมัลลยเพราะได้กล่าวไปในฉบับที่แล้ว แต่ฉบับนี้จะกล่าวถึงเนื้อหาสำคัญที่ปรากฏเป็นภาพจิตรกรรมทศชาติชาดกประกอบ

หนังสือมาลัยสูตร อันทศชาติชาดกเป็นชาดกเรื่องสำคัญที่คนไทยผู้ศรัทธาในพระพุทธศาสนา มักสร้างไว้เป็นพุทธบูชาในพระมหากุณนาธิคุณของสมเด็จพระบรมศาสดาสัมมาสัมพุทธเจ้า

เนื้อหาหลักของทศชาติชาดก

ทศชาติชาดก หมายถึง เรื่องราวในอดีตของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าองค์ปัจจุบันคือ พระศรีศากยมุนีโคดม พระพุทธเจ้าองค์ที่ 4 แห่งภัทรกัลป์นี้ ชาดก หมายถึง เรื่องราวของการบำเพ็ญบารมีของพระโพธิสัตว์โคดมตั้งแต่อดีตชาติจนพระบารมีมาเต็มเปี่ยมในชาติสุดท้าย คือ เวสสันดรชาดก โดยทศชาติชาดก ประกอบไปด้วย 10 ชาติควบคู่ไปกับการบำเพ็ญบารมีที่โดดเด่นในคุณธรรมบารมี 30 ทศ¹ คือ

- | | |
|------------------|---|
| 1. เตมียชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระเตมีย์ (เนกขัมมะ) |
| 2. มหาวนชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระมหาวน (วิริยะ) |
| 3. สุวรรณสามชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระสุวรรณสาม (เมตตา) |
| 4. เนมิราชชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระเจ้าเนมิราช (อริยฐาน) |
| 5. มโหสถชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระมโหสถ (ปัญญา) |
| 6. ภูริทัตตชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพญานาคภูริทัต (ศีล) |
| 7. จันทกุมารชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระจันทกุมาร (ขันติ) |
| 8. พรหมนารถชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพรหมนารถ (อุเบกขา) |
| 9. วิรุทธชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระวิรุทธบัณฑิต (สัจจะ) |
| 10. เวสสันดรชาดก | พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระเวสสันดร (ทาน) |

โดยมักจะมีคำย่อเพื่อเรียกพระชาติทั้ง 10 อย่างง่ายต่อการจดจำว่า “เต ข สุ เน ม ภู จ นา วิ เว” ซึ่งภาพจิตรกรรมทศชาติชาดกมักเป็นที่นิยมในการบันทึกร่วมกันกับเอกสารทางพระพุทธศาสนาหรือปรากฏตามจิตรกรรมฝาผนัง เนื่องจากเป็นเรื่องราวในอดีตของการบำเพ็ญบารมีของพระศาสดาสัมมาสัมพุทธเจ้าในอดีตว่ามีความยากลำบากเพียงใดกว่าจะได้ตรัสรู้พระอนุตตรสัมมาสัมโพธิญาณ 10 ชาตินี้เป็นเพียงแค่พระชาติแบบย่อเพื่อให้พุทธศาสนิกชนเข้าใจถึงความเป็นมาของพระศาสดา แต่แท้จริงแล้วการบำเพ็ญบารมีเพื่อเป็นพระพุทธเจ้านั้นมิสามารถนับจำนวนชาติได้เลยเนื่องจากต้องใช้เวลาเป็นจำนวนมากที่ไม่สามารถนับได้ คือ จำนวนอสงไขย

¹ บารมี 30 ทศ หมายถึง คุณธรรมอันบำเพ็ญแล้วเพื่อความเป็นพระสัมมาสัมพุทธเจ้าประกอบไปด้วยการบำเพ็ญบารมีขั้นต้น กลาง และสูง ทั้ง 10 ข้อ คือ ทานบารมี ศีลบารมี เนกขัมมบารมี ปัญญาบารมี วิริยะบารมี ขันติบารมี สัจจบารมี อริยฐานบารมี เมตตาบารมีและอุเบกขาบารมี (พระพรหมคุณาภรณ์, 2551, น.180-181)

โดยในพระมาลัยคำหลวง พระนิพนธ์ในเจ้าฟ้าธรรมาธิเบศร์ (กรมศิลปากร เล่ม 3, 2545, น. 161) ได้กล่าวถึงประเภทของพระสัมมาสัมพุทธเจ้า ว่า

พระสัมมาสัมพุทธเจ้าประเภท “ปัญญาธิกะ” บำเพ็ญบารมีโดยใช้ปัญญานำ ใช้เวลาในการบำเพ็ญบารมี 4 อสงไขย กำไรแสนมหากัลป์

พระสัมมาสัมพุทธเจ้าประเภท “ศรัทธาธิกะ” บำเพ็ญบารมีโดยใช้ศรัทธานำ ใช้เวลาในการบำเพ็ญบารมี 8 อสงไขย กำไรแสนมหากัลป์

พระสัมมาสัมพุทธเจ้าประเภท “วิริยาธิกะ” บำเพ็ญบารมีโดยใช้วิริยะนำ ใช้เวลาในการบำเพ็ญบารมี 16 อสงไขย กำไรแสนมหากัลป์

หมายความว่า พระพุทธเจ้าไม่ว่าจะเป็นประเภทใดต้องใช้เวลาจำนวนมากในการบำเพ็ญบารมีเพื่อจะเป็นพระพุทธเจ้าที่เรียกว่า “อสงไขย” ซึ่งหมายถึง ไม่สามารถนับได้นั่นเอง

ภาพทศชาติชาดกในหนังสือมาลัยสูตรฉบับวัดราชบูรณะนั้นมีครบทั้ง 10 พระชาติ กระจายกันไปหนังสือมาลัยสูตร การปรากฏของภาพทศชาติชาดกในหนังสือพระมาลัยมิใช่เรื่องแปลกแต่ประการใดเนื่องจากถือว่าภาพทศชาติชาดกเป็นเรื่องเกี่ยวเนื่องในพระพุทธศาสนา โดยในบทความนี้จะยกตัวอย่างภาพทศชาติชาดกพร้อมอธิบายเรื่องราวของภาพโดยสังเขปเพื่อประกอบความเข้าใจดังนี้



พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระเตมีย
ทรงสร้างทำเป็นคนใบ้เนื่องจากกลัวยักษ์รก
พระราชาบิดาจึงรับสั่งให้นายสารธินำพระ
เตมียไปฝัง ขณะสารธิตุดหลุมฝัง พระเตมีย
ได้โอกาสจึงกล่าววาจาแก่สารธี

เตมียชาดก

ภาพที่ 2 พระโพธิสัตว์เสวยชาติเป็นพระเตมีย จากเตมียชาดก

ที่มา : หนังสือมาลัยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก

พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระ
มหาชนก ผู้กระทำเพียรว่ายน้ำใน
มหาสมุทรแมนไม่เห็นฝั่ง (จุดหมาย)
เป็นเวลา 7 วัน 7 คืน ทรงมีย่อท้อ
ต่อความยากลำบาก ในวันที่ 7 นาง
มณีเมขลาเทพธิดาประจำท้องทะเล
มาช่วยเหลือพระมหาชนกโพธิสัตว์

มหาชนกชาดก



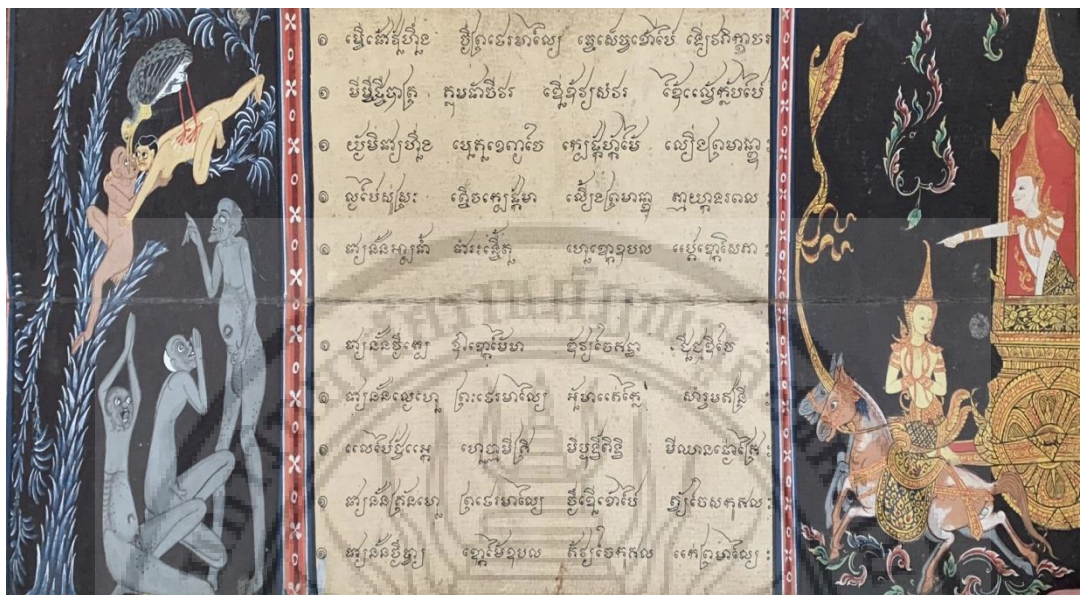
ภาพที่ 3 พระโพธิสัตว์เสวยชาติเป็นพระมหาชนก จากมหาชนกชาดก (รูปปกหลัง)
ที่มา : หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก



พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระสุวรรณ
สามผู้กตัญญูต่อบิดา มารดา ถูกพระเจ้าปิล
ยักขราชยิงด้วยธนูอาบยาพิษ แต่พระสุวรรณ
สามก็ได้โกรธเคืองแต่ประการใด

สุวรรณสามชาดก

ภาพที่ 4 พระโพธิสัตว์เสวยชาติเป็นพระสุวรรณสาม จากสุวรรณสามชาดก
ที่มา : หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก



ภาพที่ 5 พระโพธิสัตว์เสวยชาติเป็นพระเจ้าเนมิราช จากเนมิราชชาดก
มาตุลีเทพสารถิของพระอินทร์พาพระเจ้าเนมิราชทอดพระเนตรเหล่าสัตว์นรกผู้กระทำความ
ที่มา : หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก



พระโพธิสัตว์เสวยพระชาติเป็นพระ
เวสสันดร มีพระโอรสและพระธิดาคือ
พระชาลีและพระกัณหา ผู้ใดประสงค์สิ่ง
ใด พระเวสสันดรทรงมีใจบริจาคทุก
ชนิดไม่เว้นแม้กระทั่งการบริจาคพระชาลี
และพระกัณหาให้แก่ชูชกพราหมณ์เฒ่า

เวสสันดรชาดก

ภาพที่ 6 พระโพธิสัตว์เสวยชาติเป็นพระเวสสันดร จากเวสสันดรชาดก
ที่มา : หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก

จากภาพตัวอย่างจิตรกรรมทศชาติชาดกในหนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลกที่มี “อุบาสกอยู่” เป็นผู้ถวายในพระพุทธศาสนานั้น แสดงให้เห็นศรัทธาอย่างแรงกล้าในพระบรมพุทธานุภาพในการสร้างเอกสารเพื่อเป็นพุทธานุชาด้วยประการณาเป็นพระโพธิญาณหรือพระพุทธเจ้าในอนาคต ภาพจิตรกรรมทศชาติชาดกในหนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะจึงเป็น “ร่องรอยแห่งศรัทธา” สำคัญของชาวเมืองพิษณุโลกในอดีตที่คนในยุคปัจจุบันควรสืบสานต่อเจตนารมณ์สำคัญของคนโบราณเพื่อสืบทอดอายุแห่งพระพุทธศาสนาให้ครบ 5,000 ปี

เอกสารอ้างอิง

กรมศิลปากร. (2545). *วรรณกรรมสมัยอยุธยา เล่ม 3*. กรุงเทพฯ: กรมศิลปากร.
พระพรหมคุณาภรณ์ (ป.อ.ปยุตฺโต). (2551). *พจนานุกรมพุทธศาสตร์ ฉบับประมวลศัพท์*. พิมพ์ครั้งที่ 12. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย.
หนังสือมัลลยสูตรฉบับวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก. (ม.ป.ป). เอกสารจากวัดราชบูรณะ อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก.